DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 36 • Núm. 12 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. June 20, 1998

CASTRO REPRIME LOGIAS MASONICAS

(Vea Fraternales)

MURIO EL CARDENAL CASAROLI ENLACE ENTRE EL VATICANO Y PARTIDOS COMUNISTAS

(Editorial Pag. 2)

DOS PRESOS DE NJ CONDENADOS POR DELITOS SEXUALES INVOCAN LA CONSTITUCIÓN PARA RECIBIR PORNOGRAFÍA EN LA CÁRCEL...

(Vea Pag. 10)

INVESTIGAN CONSUMO DE «VIAGRA» EN CASA DE LA BELTRANEJA

(Vea Pag. 10)



EXPOSICION PUERTO RICO-NJ

SECAUCUS.- Gualberto Medina, Secretario de Comercio de NJ (derecha) y Edison Misla Aldarondo (izquierda) Director de Comercio de Puerto Rico, cortan la cinta inaugural de la EXPO PTR-98 en presencia de María Ortiz, Daniel Jara, Mike Rodríguez, Leida Arce y otras personalidades. (TEXTO FOTO LIONEL).



GOYA EN LA GRAN PARADA

NEW YORK.- La Reina y Princesas del Desfile Puertorriqueño de NY viajaron en la carroza de GOYA. (FOTOS POR LIONEL RODRIGUEZ).

NEW JERSEY EN EL DESFILE

La gran banda de música de la Escuela HS Dickinson de Jersey City animó la fiesta boricua. A la derecha, Miss PR Joyce Giraud en la carroza del Canal # 47.

VEA DEPORTES... PAGINA 12



CACIQUE VISITA SETON HALL

SOUTH ORANGE.- Hilary Frederick, izquierda, Jefe de la Reservación Caribe de la Isla Dominica y Fred Vialet, abogado de esa comunidad, fueron recibidos en la Universidad Seton Hall por Frank J. Morales, derecha, Director del IPR y por el Dr J. Avalos. (Vea Pag 4).

DIA DE LOS PADRES

LA TRIBUNA recuerda y felicita a todos los padres ausentes o presentes que de verdad fueron o son padres. A los que cuidan a sus hijos, los educan, ayudan, velan por ellos. En este 21 de Junio, Feliz Día de los Padres para los verdaderos padres...

FESTIVAL CULTURAL PUERTORRIQUEÑO

HOBOKEN.- La Oficina de Asuntos Hispanos del gobierno municipal y el Comité de la Semana Puertorriqueña invitan al público a participar de la ceremonia de izamiento de la bandera de Puerto Rico y el Festival Cultural Puertorriqueño de Hoboken.

La bonita bandera será izada con una ceremonia el Sábado 27 de Junio a las 11 AM en la Casa Alcaldía del # 94 Washington Street, Hoboken.

Se entregarán tres becas de $1,000 cada una a sendos estudiantes destacados de la clase graduada 1998 y se dará un homenaje a cien personas mayores, muchos de ellos pioneros de la comunidad borinqueña y latina en esta ciudad. Al final, habrá un almuerzo y un ameno programa musical y cultural.

El Domingo 28 de Junio, en el Church Square Park de la calle 4, se celebrará desde las 10 AM hasta las 8 PM el Quinto Festival Cultural Puertorriqueño de Hoboken con la participación de numerosos artistas, trovadores, grupos musicales y de danza, payasos, juegos para niños, caballitos pony, la Orquesta de Ray Sepúlveda, el Trio Bayamá, José Gerena y sus boleros, el Conjunto Típico Tropical, el grupo de bomba y plena «Segunda Quimbamba». Los que deseen instalar kioskos de ventas pueden llamar al teléfono (201) 420-2017. ¡Viva Puerto Rico!

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK . MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

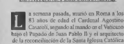
RENE GONZALEZ
CPA

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
July B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Renato Morffi • Idevan Marino • Conchita Ruiz • Adda Oliva • Felix Perez
Gladys Campaneria • Rafael Ferrer Luque • José Davila • José Dominguez

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $30.00
PRINTED TWICE A MONTH



EL VATICANO Y LOS COMUNISTAS

La semana pasada, murió en Roma a los 83 años de edad el Cardenal Agostino Casaroli, segundo al mando en el Vaticano bajo el Papado de Juan Pablo II y el arquitecto de la reconciliación de la Santa Iglesia Católica con el comunismo ateo.

Su Santidad emitió un mensaje de condolencia que en parte decía:»Casaroli fue un corajudo y fino diplomático que ayudaba a la paz entre las naciones».

En los círculos diplomáticos del Vaticano le decían a Casaroli «el Henry Kissinger del Papa...»

En 1989, el Cardenal Casaroli culminó su tarea con la histórica reunión del Papa Juan Pablo y el líder soviético Mikhail S. Gorbachov en el Vaticano. Era el punto máximo de diez años de esfuerzos por mejorar las relaciones entre la Iglesia y el imperialismo ruso. En 1971, el Cardenal Casaroli visitó Moscú y tres años más tarde fue a La Habana y se reunió con Fidel Castro quien un poco después proclamó una Constitución en que reafirmaba el caracter ateo de su régimen.

Fue Casaroli quien gestionó con el gobierno rojo de Polonia para que no objetara el nombramiento de Karol Wojtyla, Obispo de Cracovia, como Papa Juan Pablo II. Para mejorar las cosas, Casaroli volvió a Moscú y se reunió con el Canciller Andrei Gromiko.

Casaroli hizo muchísimos viajes a los paises del bloque comunista, a veces usando ropas civiles. Firmó el primer concordato con Hungría, restauró relaciones con Yugoslavia en 1970. Cuando el escándalo del Banco Ambrosiano embarró al Vaticano, fue Casaroli quien maniobró para tratar de mitigar los daños y negociar $244 millones con los acreedores.

Hace unos meses, el Vaticano emitió una tibia declaración pidiendo disculpas a los judíos por su alegada complicidad con los nazis tras el pacto del Vaticano con Hitler. Tal vez dentro de medio siglo, el Vaticano le pida disculpas al pueblo de Cuba...

ENTREVISTA CON NAZARIO SARGEN

En el «Campamento Rumbo Sur» en La Florida, tuve la oportunidad de conversar con Nazario Sargen, líder de «Alpha 66» quien afirma: «Aquí estamos en un ambiente donde se respira el deseo de liberar a Cuba. La lucha armada es el único camino y nuestro objetivo».

POR: GLADYS CAMPANERIA

MIAMI.- Durante mis tareas en Miami tuve el privilegio de pasar un día con Nazario Sargen, Secretario de «ALPHA 66», un amigo a quien admiro y respeto.

EN EL CAMPAMENTO
Gladys Campanería con un moderno fusil automático junto a Nazario Sargen en el Campamento Rumbo Sur a 90 millas de las costas de Cuba.

El escenario adecuado para esta entrevista fue el «Campamento Rumbo Sur», un pedacito de Cuba en suelo extranjero. Allí conocí a varios militares, entre ellos Alfredo Peña y Gerardo Rosales, quienes al llegar yo, estaban de posta en la custodia del campamento. Comencé mi entrevista con Nazario Sargen en una sencilla habitación donde, entre libros, reposaban dos modernos fusiles.

Preguntamos, «Nazario ¿qué representa Alpha 66 en la causa cubana?. Llegó firme la respuesta: «Alpha no es un hecho histórico, sino toda una historia de 36 años consecutivos en que con sangre se escribe el proceso de liberación cubana y todavía nos queda una gran tarea por realizar. En eso estamos envueltos y en esa tarea hay fusiles, balas, barcos, contingen-tes, hombres y mujeres integrados en la lucha interna apoyada por el pueblo dentro y fuera de Cuba».

P: ¿Cuál es la linea combativa de Alpha 66?

N: «Cuando un movimiento plantea una tesis y una estrategia de liberación y al cabo de los años no ha tenido que modificar su linea recta, es que tuvo el coraje y la capacidad de realizar y continuar el proceso bajo los mismos principios de combate».

P: ¿Han reconocido los cubanos ese sacrificio?

N: «Para satisfaccion nuestra, hoy la mayoría de los cubanos han entenido los sacrificios y esfuerzos para mantener las tácticas y estrategias de acción contra la tiranía».

P: ¿Y la actualidad cubana?

N: «Creo que el proceso ha avanzado mucho. Las posiciones entreguistas de algunos gobiernos no afectan la posición irreductible de los combatientes de Alpha 66. Lo que hacemos es producto del esfuerzo del exilio, nunca ningún gobierno nos ha dado apoyo, por lo tanto, no estamos perdiendo nada. El exilio contribuye moral y económicamente con quienes luchamos por la libertad de Cuba y estamos convencidos que actualmente vamos directo a la reconquista de la patria mediante el enfrentamiento heroico y los hechos bélicos que se han hecho y están por venir».

P: ¿Qué dices del embargo?

S: «Hay que defender y mantener el embargo. Es un arma sicológica contra la ayuda que él pide. Estamos contra la llamada ayuda económica que ciertos legisladores quieren pasar en el Congreso y confiamos en nuestros tres congresistas que se oponen a eso».

P: ¿Qué es este campamento donde estamos?

S: «Mira Gladys, este Campamento Rumbo Sur es una fortaleza moral y el centro donde se preparan los combatientes para intensificar la lucha armada y liquidar el poderío castrista, de modo que el pueblo no tenga que vincularse con el fidelismo ni con ninguna fuerza tiránica ni extranjera. Alpha 66 siempre ha estado comprometida a hacer acciones bélicas sin medir consecuencias». Y con un estrechón de manos concluimos la entrevista, pero iniciamos un recorrido por este pedacito libre de Cuba...

SARGEN RATIFICA LUCHA
Nazario Sargen, líder de Alpha 66, ratifica a nuestra colega Gladys Campanería que «la lucha armada contra el dictador Castro, continuará».

CARDENAL ORTEGA EN ESTADOS UNIDOS

NEW ORLEANS.- *El Cardenal de La Habana, Jaime Ortega, estuvo en New Orleans para hablar ante la Asociación de Prensa Católica de los Estados Unidos y compartió la tribuna con Helean Prejean, escritora que se opone a la pena de muerte.*

PIC-NIC DE ALPHA 66

Silverio Rodriguez, Delegado y Antonio Miranda, Tesorero de ALPHA 66 informan a la comunidad cubana y latinoamericana que el Pic-Nic anual de Primavera de Alpha se celebrará el próximo 28 de Junio a partir de las 11 AM en el parque bajo el puente Washington. La donación de $10 incluye almuerzo. Para detalles llamar a teléfonos (201) 869-2954 y 863-4170.



PREOCUPANTE NOTICIA
No puedo revelar la fuente. Pero el hecho es real y preocupante: cientos de cubanos están entrando clandestinamente desde la isla. Se dispersan por estados del noreste, especialmente en pueblitos y zonas retiradas. (Como soy tan ingenuo, sospecho que es un Mariel arreglado con dólares $$$...)

LA PROTESTA INUTIL
No entiendo las protestas contra Clinton porque autorizó vuelos directamente desde Miami a Cuba. Centenares de miles de «exilados» cubanos siempre han viajado a Cuba por todas las vías burlándose de las restricciones. Como soy tan tonto, pienso que las protestas deben ser contra el Papa, quien «le puso la tapa al pomo» pidiendo apertura del mundo hacia Castro sabiendo que éste no abriría nada en Cuba...

CONGRESO BORICUA NJ
Tal parece que el Congreso Boricua de New Jersey celebró su convención este año «clandestinamente» pues pocos periodistas se enteraron. Invitaron a un par de amigos a un hotel de New Brunswick, dieron su fiesta «pro-fondos» y...¡que les aproveche!

STACK TIRA LA TOALLA
Brian P. Stack dice que nunca autorizó al grupito que fue a gritar «fraude» frente al Castillito cuando Rudy y su grupo tomaron posesión. Stack agrega que no va a impugnar legalmente el resultado de las elecciones y dice: «This matter is settled» ¿? (En verdad, Stack consiguió muchísimos votos y puede ser un factor municipal si cambia de aliados).

TAMBIEN HANK MARTINEZ
Después de muchos años como Concejal del Barrio Este de Newark, Henry Hank Martínez optó por no llevar a la Corte los resultados de la última elección en la que perdió ante el portugués Augusto Amador.

EL PUERTO PELIGRA
Las operaciones en los puertos Newark-Elizabeth están en peligro, dicen los expertos, debido al sedimento que se acumula sin cesar junto a los muelles. Aunque el Presidente Clinton pidió $32 millones para el dragado, dicen que el canal Kill Van Kull no tiene la profundidad que necesitan los grandes barcos modernos para llegar a Newark-Elizabeth.

NIDIA DAVILA COLON
Dicen que estuvo muy elegante Nidia Dávila Colón en la fiesta que le dieron para recaudar fondos para su reelección como Freeholder del condado Hudson.

EL DECANO BOTADO
Sigue la polémica. El presidente de la Universidad de Rutgers despidió al Decano de la Escuela de Leyes porque, dice, «cometió un fallo tremendo que hizo perder un regalo de $4 millones a la Universidad». El Decano afirma todo lo contrario...

[illegible]
La Academia de Guardacostas de los Estados Unidos está aceptando aplicaciones para jóvenes de entre 17 y 23 años de edad, graduados de Escuela Superior que deseen ingresar como cadetes. Para los detalles llamar al teléfono 1-800-883-8724 lo antes posible.

ESTUDIANTES A WASHINGTON
El Alcalde Rudy García congratuló a estudiantes que del 20 al 27 de Junio van a participar de «clases presidenciales» en Washington para conocer mejor las gestiones públicas. Entre los estudiantes de Union City irán Juan Calles, Escuela HS Emerson; Roberto Armenteros y José Vigil, de HS Union Hill.

EL LUJOSO LITORAL
Los pobres no consiguen viviendas baratas pero los ricos tienen todas las que quieran en el waterfront del río Hudson y sin listas de espera...

MAS Y MENOS EN KEAN
Alumnos de la Universidad Kean de NJ llaman para decir que les aumentaron el precio de la matrícula en más del 9% al mismo tiempo que al presidente del colegio le subieron $10,000 de sueldo. (Investigamos)

LOS ULTIMOS INDIOS CARIBE

Invitado por la Universidad Seton Hall de NJ y por el Instituto de Puerto Rico que dirige Frank J. Morales, visitó ese centro Hilary Frederick, Jefe de la última reserva de indios caribes que queda en el mundo, en la isla Dominica, al oriente del Mar Caribe.

POR LIONEL RODRIGUEZ

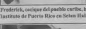
El cacique Frederick habló ante profesores y alumnos de la Universidad Seton Hall en South Orange, sobre la situación política, económica y social de los últimos indios caribe.

Solicitó ayuda económica, técnica y educacional para su pueblo, que vive de la pesca, agricultura, artesanías, fabricación de canoas, prestación de servicios y del turismo que llega a sus pobres casas en la montaña. Los hombres salen a trabajar y las mujeres cuidan los hogares y cultivan las parcelas. La asignación oficial que reciben es escasa y el futuro de los jóvenes es preocupante. Muchos de ellos emigran o andan en busca de becas en colegios del exterior.

Mi esposa y yo visitamos el año pasado esa reserva. En la isla de Santa Lucía tomamos un pequeño avión y volamos a Dominica, diminuta república de selvas y montañas, volcanes dormidos, lagos hirvientes, charcos humeantes, flores y ríos. En un sector de 3,700 acres viven unos 3,000 «caribes» dispersos en casas muy modestas. Su lengua primitiva ya no existe y ellos tratan de mantener antiguas costumbres en medio de la lucha por la supervivencia en un mundo moderno y con la hostilidad, dijeron, de los nativos de ascendencia africana. (Les traje algunas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme y tolerarme).



Frederick, cacique del pueblo caribe, habla ante el Instituto de Puerto Rico en Seton Hall.

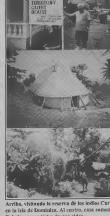




La iglesia católica



Este anciano conserva rasgos primitivos



Arriba, visitando la reserva de los indios Caribe en la isla de Dominica. Al centro, casa comunal. Debajo, escena típica de una aldea.

PROFESIONALES DE SALUD

UNION CITY: La Asociación Latina de Profesionales de la Salud convoca a asamblea mensual el Martes 30 de Junio a las 7 PM en el # 3510 de Bergenline Avenue.

CONFERENCIA EN EL CNP

UNION CITY.-La Dra Martha Pina hablará sobre «Lo que usted debe saber acerca de las drogas» este sábado a las 3.30 PM en el Colegio de Periodistas # 117 calle 47 Union City. La entrada es gratis para todos.

ECOS DEL CONDADO HUDSON

POR ADELA OLIVA



AHORA ES UNIVERSIDAD

JERSEY CITY.- Al centro, el Dr Carlos Hernández, presidente, sonríe jubiloso haciendo el anuncio oficial de que Jersey City State College se ha convertido en New Jersey City University. Lo rodean contentos John Moore, Dr William Maxwell, Woodrow Lewis, Senador Bernard Kenny, Michel Figueroa y la Concejal Mary Donnely.

DEMOCRATAS Y REPUBLICANOS UNIDOS PARA UN FIN

Representantes y ejecutivos de ambos partidos políticos se unen en un solo propósito, incrementar la construcción y mejoramiento de calles y caminos; así como facilitar la transportación entre las ciudades del área.

Dos poderosos ejecutivos del estado se han puesto de acuerdo en la necesidad de aumentar los impuestos de la gasolina con lo cual ayudarían a solventar los proyectos antes expuestos.

La Gobernadora del estado de New Jersey, Republicana, Christie Whitman y el Ejecutivo del Condado de Hudson, Demócrata, Robert Janiszewki recientemente elegido Chairman del Partido Demócrata, conjuntamente con el Senador Bernard Kemny, Demócratas encontraron muy acertada, razonable y necesario el aumento de un producto tan indispensable como la gasolina.

La Gobernadora Whitman propone un aumento en el impuesto de la gasolina de 7 centavos por galón. que serían distribuidos en la forma siguiente: 5 centavos se aplicarían a mejoramientos de caminos y transporte y 2 centavos serian usados en espacios abiertos y la preservación de fincas y terrenos dedicados al cultivo de las tierras.

El Senador Kearmy declaró su apoyo incondicional al proyecto y la Gobernadora Whitman propone un referendum sobre el proyecto para presentarlo el próximo mes de noviembre. Por su parte Janiszewski al apoyar el proyecto de la Gobernadora dijo que una permanente fuente de fondos aseguraría que el Condado estaría capacitado para responder a las necesidades de caminos y carreteras y las demandas del tránsito de un nuevo desarrollo económico.

PERMANECE EN EL MISTERIO EL INCENDIO DE CHARGE HOUSE RESTAURANT

Causó asombro y movilizó a cientos de bomberos el incendio del "Charge House Restaurant", un popular y vistoso establecimiento de Weehawken, desd el cual se divisaba fácilmente toda la línea del litoral, con imponente masa de rascacielos próximos a la baía de Nueva York.

En pocas horas la sugestiva construcción del inmueble se convirtió en un montón de escombros y cables retorcidos. El Restaurant evaluado en $8 millones, situado en Lincoln Harbor quedó completamente destruido el pasado 24 de Mayo, obligando a los parroquianos, y personal del restaurante abandonar el lugar rápidamente. En un principio los investigadores pensaron que la causa del incendio pudo haber sido por un problema de electricidad, pero después, al practicar más amplias investigaciones descarteron que fuera motivado por fallo eléctrico.

PROTESTAS POR CRUCE DE TREN

Un grupo de residentes de Essex Streetm, sección de Pulus Hook, en jersey City, en las primeras horas de la mañana del lunes primero de junio marcharon hasta las oficinas instaladas en Warren Street para protestar por la construcción a un costo de $1.2 billones, del Hudson-Bergen Light Rail Transit System.

Los manifestantes expusieron su descontento con la construcción en su vecindad. Funcionarios del 21st. Century Rail Corp., un consorcio de compañías constructoras de la línea de trenes para new Jersey Transit, anunció que llamaron a la policía porque ellos no sabían cuales eran las intenciones de los protestantes, muchos de ellos propietarios de los condominios de la zona. La tensa situación quedó sin solución y los trabajos que pretendían hacerse aplazados.

DESALOJAN A HOMELESS DE LOS RISCOS DEL LITORAL

Desafortunadamente para muchos "homless" (indigentes) que habían hecho de los riscos de la zona del litoral del Condado de Hudson, un improvisada vivienda. esto terminó sin otra opción que vagar por las calles sin un lugar fijo donde cobijarse.

Valiendose de instrumentos como martillos, sierras y otros herramientas. el Departamento del Public work procedió a estos en su mayoría trozos de cartón, algunas viejas maderas y algunos de ellos consiguieron diversos objetos como jarros, latas y otros trapos y pedazos de colchas con los que se amparaban del frio.

Sabedores de lo que ocurriría en ese lugar, Trabajadores Sociales de North Hudson Community Action y de St. John's Shelter se personaron en el lugar para tratar de orientar a los desalojados.

Los que tuvieron a su cargo el desalojo y destrucción de sus improvisados refugios informaron que vecinos del lugar elevaron repetidas quejas de los olores, ruidos y algunos objetos robados de sus patios.

Ciertamente debió ser un espectáculo desolador el lanzamiento de esas personas a vagar por las calles sin rumbo y sin destino.

AUMENTO EN LAS MATRICULAS DE NJCU

Las matrículas para el semestre de octubre de New Jersey City University han sido aumentadas. Los estudiantes de new Jersey City University, que hasta el pasado viernes se llamaba Jersey City States College, pagarán una cantidad mayor por concepto de matrícula para el curso de otoño.

Hasta el presente se calcula que el aumento por crédit, será por lo menos de $7.50 y $11.50 para los que no se han graduado. Otros cambios en el precio de las matrículas así como varias opciones para los estudiantes están bajo la consideración de la Universidad. Actualmente hay alrededor de 8.000 estudiantes principiantes y más de 2.100 que se graduarán este año.

REDUCIDO PORCENTAJE DE AUTOS ROBADOS

Según las últimas estadísticas publicadas, Junio 3, 1998, el robo de autos se ha reducido en el Condado de Hudson. Todo parece indicar que tanto el fiscal del Condado, Freeholder Bill O'Dea han afrontado el problema con eficacia y severidad.

La ciudadanía se siente satisfecha de que tan inconsecuente como alarmante problema esté en buen camino de; sino eliminarse totalmente, por lo menos minimizarlo.

PISCINA EN EL LIBERTY STATE PARK

La estación de natación ha quedado abierta en el Liberty State Park, Jersey City. Comenzando sus actividades el sábado 13 de junio de 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Se advierte que las actividades en la piscina estaran abiertas solamente los fines de semana. Teléfonos para mas información: 915-3401.

CURSOS DE CALIGRAFIA EN HCCC

The Department of Continuing Education del Hudson County Community College estará ofreciendo cursos de caligrafía. El curso quedó inaugurado el miércoles 3 de junio a las 6:00 p.m. Las clases están programadas para impartirlas de 6:00 a 9:00 p.m.

La persona interesada en estos cursos y en mejorar su escritura, para inscribirse puede llamar al 714-2107.

REUNION DE NEW JERSEY CITY UNIVERSITY

New Jersey City University (antes Jersey City State College) tendrá su reunión anual, (reunión de verano) el sábado 13 de Junio en el Tradewinds Ocean Boulevard, Sea Bright. La reunión será un acto informal con entretenimientos, competencias y barbecue. Los participantes debieron ser de no menos de 21 años, y mostrar su identificación. El costo del ticket es de $10:00 en la puerta.

SERVICIOS PARA POBRES

UNION CITY.- La agencia North Hudson Community Action Corporation informa que está ampliando sus servicios a las personas de bajos ingresos que necesitan cuidados de salud y transportación. NHCA ha asignado trabajadores de casos que atenderán en los siguientes sitios y horarios: LUNES. Harrison, 9 AM a 4 PM; MARTES: Union City, 9AM a 4 PM; MIERCOLES Guttenberg 9 AM a 12 M y SECAUCUS de 1 a 4 PM; JUEVES: East Newark 9 AM a 12 M y WEEHAWKEN: 1 A 4 PM; VIERNES: Kearny, 9 AM a 4 PM. Para detalles llamar a Raúl Delgado al (201) 202-1116.

INSTITUTO VOLUNTARIO

NEWARK.- United Way anuncia que su Proyecto de Liderazgo para los condados Essex y West Hudson está ofreciendo oportunidad de clases y entrenamiento durante cinco fines de semana para 25 personas que se interesen y tengan condiciones para convertirse en líderes de las comunidades. Aplicar antes del 9 de Julio llamando al tel. (973) 624-8300.





FRATERNALES

Por José Dominguez

DIA DE LOS PADRES: El domingo 21 de junio, dia de los padres, por tanto hacemos mención a la recordación de los padres, que al igual que las madres, no solo intervienen en nuestro nacimiento, sino sobre todo en la conducción y formación de nuestro futuro y nuestra personalidad, por tanto no es solo tener un hijo, sino tambien ser ejemplo, con el esfuerzo y el trabajo para su sostenimiento, por ello no solo el Dia de los Padres, sino todos los dias recuerdo a mi Padre, que fue ejemplo de padre, de ciudadano y de mason, saludos para todos los padres del mundo.

ANIVERSARIO FUNDACION DE LA PRIMERA GRAN LOGIA: El 24 de Junio, dia de San Juan Bautista, en 1717 en la ciudad de Londres, se constituye la primera Gran Logia, se funda en la taber Gran Maestro Rev. Jorge Payne, con ese motivo se efectuara una sesion especial en la logia "Perucho Figueredo" de los Valles de Elizabeth, el domingo 28 del presente, el Hno. Virgilio Mota Gran Secretario de la Gran Logia de la lengua Española tendra a su cargo la disertación del acto, se invita a todos los masones a este acto.

CARLOS CASTILLO III: El dia 24 cumple tres años, Carlito Castillo III, hijo del Hno. Carlos Castillo, Secretario de la Benemerita Logia "Esperanza" y la Sra. Odalys Bermudez, felicidades a todos.

RACHEL RODRIGUEZ: El dia 21, cumple tres años, la simpatica Rachel Rodriguez, hija de los esposos Octavio y Susan Rodriguez, nieta de nuestros Hnos. Pedro y Liliane Rodriguez, felicidades.

HNO. ENRIQUE VICIANA: Desde los Valles de La Florida, recibimos con gran alegria saludos del Hno. Enrique Viciana, quien presidente de la Camara Nacional Ajefista en 1950, habiendo desarrollado una gran labor al frente de nuestra juventud masonica, nuestro saludo y nuestro agradecimiento por recordarnos, después de tantos años.

NATHALIE MOLINA: El pasado dia 27, el nacimiento de la niña Nathalie Molina, hija de los esposos Caridad y Carlos Molina, a quienes felicitamos, los mismo que los Hnos. Carlos y Janine, bienvenida Nathalie a nuestra comunidad.

COMIDA ANIVERSARIO LOGIA ESPERANZA: La Benemerita Logia "Esperanza" habra efectuar su comida aniversario, el domingo 27 de septiembre, en el restaurant "Seabra-Rodizio", situado 1034 Maccarter HWY (Ruta 21) esquina Harrison Ave. en los Valles de Harrison, de 5 a 12 p.m., donación $30.00, los Hnos. y amigos interesados en asistir favor de llamar a los Hnos. Armando Diaz 973-484-3115 , Beny Gonzalez 201-434-4729 y Odilio Suarez 973-481-7769.

REPRESION A LOGIAS EN CUBA: El gobierno de Cuba, por reciente resolución emitida por el Ministro de Justicia, ha reglamentado las actividades de las Logias Masones, Oddfellows y Caballeros De La Luz, en los siguientes terminos: 1.- Las Logias no podran recibir hnos. visitantes del extranjeros, 2.- Las Logias en sus sesiones o por acuerdo no podran censurar al gobierno, 3.- Las Logias no podran depositar ofrendas florales en tumbas o monumentos de martires y patriotas, 4.- No se podra usar mandiles e insignias en ceremonia funebres en los cementerios, 5.- Tendran que tener autorización del gobierno para sesión extraordinaria debiendo informar asuntos a tratar y la cantidad de hnos. que concurran, 6.- Se prohibe velar Hnos. fallecidos en las Logias, 7.- No se permite actos publicos de las Logias. Ampliaremos la información, sobre el aumento de la represión en Cuba contra las Logias.

Comentarios

POR ADELA OLIVA

"SE PUEDE":
Un homenaje de reconocimiento

El Consejo "Santa Rosa de Lima # 6209" y el Club Colombino organizaron "Se Puede" un homenaje de reconocimiento a personalidades, en el Teatro Caballeros de Colon, establecido en el 2310-12 Summit Ave., Union City, NJ.

"Se Puede" fue principalmente dirigido a la juventud y a cuantas personas interesadas en la educación y bienestar de esta comunidad. Según es opinión de los participantes y homenajeados, en un mensaje impreso difundido entre la asistencia al acto: "Nuestras vidas deben ser faro y guia para los jóvenes. Debemos ser ejemplo para nuestros hijos.

"Los padres somos para nuestros hijos los primeros educadores, continuando en los centros docentes y por toda la vida del ciudadano. Como nos enseñara el educador cubano Don Jose de la Luz y Caballero quien dijera en frase para la historia: "La educación comienza en la cuna y termina en la tumba, enseñar puede cualquiera, educar solo quien sea un evangelio vivo".

Fueron especialmente homenajeados: La Dra. Asela Rodriguez de Laguna, Congresista Robert Menendez, Bailarin y Coreografo Jorge Riverón, Periodista Malin Falú, Dr. Elpio Laguna Diaz.

El resumen del acto estuvo a cargo de Galasio S. Torres, Presidente del Club Colombiano. A continuación se sirvió una deliciosa cena.

EN HOBOKEN UN LUGAR PARA SU HISTORIA

Desde siempre la ciudad de Hoboken esta necesitada de un lugar apropiado para la conservación de su historia; sin embargo desde 1986 se apreció la necesidad de lo que ahora que sera una realidad; el Hoboken Historical Museum.

Los funcionarios del Museo esperan muy pronto, o sea antes de finalizar 1998, que esto será una realidad. Los promotores de la idea: Bob Foster, Director Ejecutivo del Hoboken Historical Museum, McKevin Shaughnessy, creador del modelo que seria el Museo, y Leonard Luizzi de la Comisión de la Preservación Histórica de Hoboken que será instalado en lo que fuera el Bethlehem Steel, situado cerca de la calle 14 y de Hudson Street.

Para comenzar con el proyecto contratistas y fundadores comenzarán por demoler parte del edificio que fue fábrica y ahora permace vacio. La renovación de parte del edificio será a un costo de $150,000 según cálculos del director ejecutivo del proyecto. "Este será un hogar permanente, donde no solo se realizarán históricas exposiciones, también será un lugar propicio para eventos de arte, actuaciones, conciertos y proyeccioón de peliculas.

Este será un verdadero espacio para la comunidad, ha dicho Bob Foster, Director ejecutivo del proyecto.

Los fundadores de esta idea planean diversos actos para la recaudación de fondos con los que se solventarán los gastos del proyecto.

SEMINARIO DEL FLEET BANK

NEWARK.- En el Hotel Marriott se desarrolló un interesante Seminario patrocinado por Fleet Bank dedicado al tema del Acta de Reinversión en la Comunidad (CRA) estudiando la forma en que diversos grupos locales se benefician del programa. El Seminario fue copatrocinado por HPRD, y se destacó la labor de Ada Meléndez Morán, Oficial de Desarrollo Comunal del Fleet Bank. Entre los participantes: Susan Zelman, Directora de Housing P. Morris; Philip Grossman, Vicepresidente del Fleet Bank; Ada Meléndez, Alicia Diaz, Directora de HPRD; y Manuel Garcia, Gerente del Fleet Bank. (Foto Molenaar).

PREMIO "IMAGENES"

NEWARK.- Johnny Pacheco, el apreciado cantante recibió el Premio "Imagen Positiva" durante el Festival por el 25 aniversario del Programa "Imagenes NJN". Pedro Martinez (derecha), Vicepresidente del Congreso Dominicano de New Jersey, lo felicita.

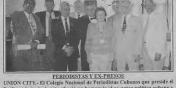
CONGRESO HISPANO DE N.J.

JERSEY CITY.- Para la formación del Congreso Hispano de New Jersey que reunirá a todas las comunidades caribeñas y latinas del Estado Jardin se convoca a una reunión el domingo 28 de Junio a las 3 PM en el hotel Quality Inn de calle 12 y Grove. Datos (201) 659-7664.

CAMPO DE VERANO

JERSEY CITY.- Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del condado Hudson informa que el campamento de verano del Parque Lincoln de Jersey City comenzará a funcionar del 6 de Julio al 14 de Agosto para niños de 5 a 10 años de edad que residan en el condado. El campo abrirá de 10 AM a 3 PM cada dia, se proveerá lunch gratis y muchas actividades. Los padres deben llamar por detalles al (201) 915-1386.

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



PERIODISTAS Y EX-PRESOS

UNION CITY.- El Colegio Nacional de Periodistas Cubanos que preside el Profesor Antonio Acosta ofreció un homenaje al ex-preso político cubano y líder cívico Gregorio García Huet, quien estuvo representado por la Asociación de Ex-Presos Políticos que preside Ricardo Montero Duque. Pidió García Huet y el CNP lo aceptó gustosamente, que los beneficios económicos del acto fuesen donados a la Asociación para ayudar a quienes sufren prisión política en Cuba. Aquí vemos a varios periodistas y ex-presos que participaron del evento, donde se entregó la Medalla del Premio 20 de Mayo a nuestra colega Gladys Campanería. (FOTO LA TRIBUNA).



COLEGIO DE ABOGADOS

WEST NEW YORK.- El Colegio de Abogados de Cuba en el Exilio que preside el Dr Fidel González celebró la toma de posesión de su Junta Directiva y la oradora invitada fue la Dra Siomara Sánchez. (FOTO ROSAENZ)



EXPOSICION PUERTO RICO

SECAUCUS.- Bret Schundler, izquierda, Alcalde de Jersey City, entregó una Proclama a Nelson Misla Aldarondo y a María Ortiz, durante la Expo PR-NJ que se presentó la semana pasada en un hotel local.

RABINO AYUDA A EVANGELISTA

Por: Lionel Rodríguez

HOBOKEN.- El Colegio Rabínico, institución judía radicada en Morristown, NJ, entregó esta semana una moderna pierna prostética al Reverendo Julio Mendoza, un predicador evangelista.

Mendoza dice que perdió su pierna hace 33 años en la República Dominicana durante «la guerra civil». En su hogar de Hoboken supo recientemente que, hace dos años, un matrimonio católico logró la ayuda de los Rabinos judíos para su hija Angela, que había nacido sin un brazo. El Rabino Moshe Herson, Decano del citado Colegio, se comunicó con el Dr Munr Kazmir, un especialista de Palisades Park, quien construyó el brazo para Angela. El Reverendo Mendoza solicitó la ayuda de Nidia Dávila Colón, Freeholder del condado Hudson y amiga del Dr Kazmir. Nidia habló con el médico y este con el Decano Herson. Esta semana, el predicador evangelista dominicano recibió de manos judías su pierna mediante gestión de una mujer puertorriqueña...

Nidia Dávila Colón, solidaridad humana sin fronteras religiosas...



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

GREGORIO GARCIA HUET UN EJEMPLO



Mi padre siempre me hablaba de Gregorio García Huet, él le admiraba, ambos eran masones, y luchaban por el mismo ideal "la libertad de la patria esclava", día a día, noche a noche soñaban con ver su sueño convertido en realidad y un día mi padre me invitó a asistir a una Tenida Blanca, en la Resp. Logia "Miguel Teurbe Tolon" de los Valles de West New York, y ante su insistencia le complací y me hice presente en la Logia y cual sorpresa no fue para mi, cuando se me invito a subir al ara (estrado) donde se iba a develar un cuadro que yo había pintado de un gran contenido patriotico y que ellos considerarón debia formar parte de la galeria de pintura de la Logia. Allí, ese día conoci a Gregorio García Huet, a este cubano ejemplar, ya admirado por mi de antemano y desde entonces surgió entre ambos una gran amistad. sincera, limpia, somos como el alumno y el maestro, pués el con su sabiduria me ayuda en mis andanzas periodisticas, por ello hoy quiero dedicarle esta columna a quien como él, ha sido un fiel abanderado de la causa cubana, un hombre que primero allá en la patria esclava, desde su celda como un preso político más, comenzó la lucha por el derrocamiento del régimen de terror, ya en tierras de libertad no descansa un minuto diciendo presente en cada movimiento que se organiza.

GREGORIO GARCIA HUET, recibió en días pasados el reconocimiento del Colegio de Periodistas Cubanos en el exilio, Deleg. NJ - NY, en su acostumbrado desayuno mensual un homenaje muy justo, muy merecido. El lleno fue absoluto, pues Huet es querido por todos los distintos sectores que componen el exilio.

Lo triste y lamentable del caso que él, no pudo hacer acto de presencia, debido a su delicado estado de salud, pero delegó en su hermano de causa Fausto Castro, su representación, el que dió lectura a una carta enviada por García Huet, donde el cubano que hay en él, demostraba una vez más, el por qué es considerado dentro de las organizaciones del exilio, como una de las figuras mas sobresalientes de la zona norte. En su carta entre otras cosas decia: Dr. Antonio A. Acosta, Prsidente del Colegio de Periodistas Cubanos (e) Deleg. NJ.NY agradezco este honor que me hace el C.N.P. (e) del cual no soy merecedor, pero es mi deseo que una vez liquidado los gastos de dicha actividad, el dinero sobrante, sea dedicado a engrosar los fondos de una cuenta dedicada a la Libertad de Cuba. Hermoso gesto que el público puesto de pie aplaudió delirantemente, y expontaneamente, los presentes comenzaron a contribuir para este bello gesto patriotico.

Momentos mas tarde el Presidente del C.N.P. (e) Dr. Antonio A. Acosta, entregaba a una Comisión de Ex-Presos Politicos Cubanos, integrada por su Presidente Ricardo Montero Duque, Fausto Castro, Israel Abreu, Gladys Campaneria, Jorge Dulzaides, Orestes Abreu y Emilio Pérez, el Diploma que el Colegio le otorgó. Quedó pendiente lo que el Colegio de Periodistas decida entregar para complacer al homenajeado. No quiero terminar este escrito, sin antes felicitar al hermano Gregorio García Huet que desde su lecho de enfermo, antepone el amor a la tierra que le vió nacer, a su salud, como bien dijera nuestro apóstol y guía José Martí y Pérez "Honrar a los que cumplieron con su deber, es el modo mas eficaz que se conoce hasta hoy, de estimular a los demás que lo cumplan.

NOTICIAS RAPIDAS...

EN CAIBARIEN, LAS VILLAS, CUBA, el balsero repartriado por el gobierno de Las Bahamas, Alberto Reyes Manso, su esposa y tres hijos que fueron enviados el 19 de mayo, a su regreso se encontraron que los muebles de su casa, habían sido sustraídos, les fueron cancelada la libreta de racionamiento y al personarse en las oficinas del Partido Comunista, el funcionario Diosdado Bello, le maltrató verbalmente y le grito que le quitaron todos sus derechos por haberse ido del país.... ***EL PAPA REUNIO A LOS OBISPOS CUBANOS,*** para discutir la situación de la Iglesia, ya que Fidel no ha cumplido concediendole mas libertad a la Iglesia, Fidel tras la visita del Papa, logró lo que quería, que muchos paises volviera su relación con Cuba, accediendo a la petición de su Santidad, lo demás a él no le importa.... ***ERNESTO CAPOTE, PROPIETARIO DEL TEATRO MARTI,*** de la ciudad de Miami, ve con tristeza como hay quienes pretenden acabar con el Teatro Martí, ese teatro que es visitado por los turistas y que ha formado tantos y tantos artistas, es lamentable que hayan personas sin escrúpulos que nada le importa que mueran las artes, debemos darle nuestro apoyo al teatro Martí, centro de trabajo de cientos de artistas...... ***EL EXILIO NO PODRA OLVIDAR*** la actitud de algunos gobernantes, entre ellos el de Las Bahamas, quienes han repatriado mas de 260 cubanos a quienes sin conciencia han enviado a la muerte, nuestra respuesta debe ser clara. **NO VACACIONEMOS EN LAS BAHAMAS.....** ***EL PASADO 4 Y 5 DE JUNIO SE CELEBRO*** en la ciudad de New York, en el Hotel Sheraton de la calle 52 y 7ma Avenida, la Convención Repúblicana, donde se proclamo la reelección del Gobernador George Pataki, pero en dicha Convención el que de verdad se robo el show, fue el alcalde de la Gran Manzana Rudolph Guliani, quien fue delirantemente aplaudido y todo parecia que él, era el candidato que esa tarde se nominaria, Guliani tiene abierto el camino para futuras posiciones...... ***Y YA QUE HABLAMOS*** de Guliani, porque el pretende eliminar a miles de vendedores ambulantes que se ganan la vida honestamente con el sudor de su frente, en estos instantes en que la nación americana, pasa por un momento de desempleo, donde a cada instante las distintas compañías de prestigio que se han mantenido por años le vemos cerrando sus puertas y dejando en la calle miles de obreros, que pretende el alcade Guliani con ello, acaso que estos padres de familia vivan del "Welfare", por favor alcalde, usted que al frente de la Gran Babel ha desarrollado un programa efectivo, usted que ha eliminado en un gran por ciento, el crimen y la droga, y ha hecho que New York vuelva a ser la ciudad que fue, recapacite y no le cierre la oportunidad a estos obreros de ganarse la vida con decoro...... ***DIA DE LOS PADRES*** el próximo domingo será celebrado el "Día de los Padres", ese dia quienes tienen al viejo a su lado, tendrán la oportunidad de decirle lo mucho que les quieren, pero en cambio hay otros entre los que me encuentro yo, que no contamos ya con la pesencia del hombre que nos dió el ser, y que junto a la madre nos llevo por el sendero de la reptitud y honestidad, para todos los PADRES, mi felicitación en su día, para aquellos que ya nos han abandonado, la siempre viva del recuerdo...... ***Y ESTO ES TODO POR HOY AMIGOS, GRACIAS POR LEERME Y QUE DIOS LES BENDIGA.***

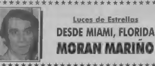
CONVOCATORIA

El Instituto Pro-Arte y Cultura Iberoamericano, celebrará el sábado 27 de junio a las 3 p.m. su Asamblea General, en los salones de los Ex-Presos Políticos, localizado en el 508-43th St. en Union City se ruega la mas puntual asistencia de sus miembros.

CARLOS BIDOT EN NJ

NEWARK.- Visitando a sus hijos, nietos, familiares y a sus múltiples amigos, se encuentran en New Jersey el estimado Carlos Bidot y su esposa Lidia, fundadores de LA TRIBUNA a quienes damos cordial bienvenido.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

EL POPULAR BOLERO ES CUBANO

Desde el siglo pasado, a través de los años, la popular melodía romántica, conocida como BOLERO, nació en Cuba cuándo el trovador, guitarrista y compositor cubano, José "Pepe" Sánchez natural de Santiago de Cuba, dió a conocer el primer bolero de su inspiración, en el año de 1885 titulado "Tristezas", creándo un nuevo ritmo en la historia de la música cubana. Hace poco, a través de Univisión, se ofreció un programa dedicado a la popularidad del bolero, animado por María Elena Salinas, que NO RESULTO DEL AGRADO de la teleaudiencia hispana en general y en particular de la cubana, que al referirse musicalmente al bolero como creado en Cuba por su gran popularidad internacional, era de esperarse, que musicalizaran el programa incluyendo boleros de compositores cubanos, pero no resultó así, porque solamente se escucharon boleros de los compositores mexicanos, por ello la gran comunidad cubana residente en Miami, New York, New Jersey se sintieron ofendidas. Residiendo en México el pianista y compositor cubano Juan Bruno Terraza por derecho propio era el indicado a ser entrevistado, para figurar en este homenaje al bolero que nació en su país, pero la conductora mexicanísima hasta los tacones de sus zapatos, María Elena Salinas eligió a Armando Manzanero, que usa corbatas "rosaditas" y a Roberto Cantoral, como si el bolero originalmente fuera creado en México, realizándose el programa en éste país, tierra de libertad y democracia. Nos sorprendió la aparición en pantalla del compositor cubano de tendencia izquierdista, César Portillo de la Luz, en representación musical de la Cuba comunista, en una corta entrevista realizada por María Elena Salinas que de eso no sabe nada, sabrá mucho de tacos, tortillas y frijolitos, pero de música ni cojínes. La entrevista se hizo en Cuba. María Elena Salinas como coordinadora y animadora del programa, radicada en Miami, NO TOMO INTERES en entrevistar a compositores y cantantes cubanos residentes en la pequeña Habana, para documentarse ampliamente en lo musical, para que el homenaje al bolero cubano, resultara del éxito esperado, que no tuvo, por los desaciertos al ofrecer un programa, que musicalmente no representó a Cuba, país que originó el bolero. Durante el desenvolvimiento del programa no hubo unos minutos de mención hacia renombrados compositores cubanos, que siempre cultivaron el bolero nuestro, con profunda inspiración. Julio Gutiérrez, René Touzet, Bobby Collazo, Orlando de la Rosa, Mario Fernández Porta, Osvaldo Farrés, y Candito Ruiz. Al igual no recordaron a los cantantes que interpretaron el bolero con gran éxito, en todas las épocas: Fernando Albuerne, Roberto Ledesma, Bienvenido Granda, Orlando Vallejo, Célio Gonzáles y Orlando Contreras. Ante el no agrado total de la teleaudiencia hispana y cubana, en el homenaje al bolero, la ya no tan jóven María Elena Salinas debe recordar el viejo y sabio refrán: "Zapatero a tus zapatos".

¿MORIRA "DESPIERTA AMERICA?

Leemos: El programa "Despierta América" que sale al aire por Univisión todos los dias a las 7 de la mañana, que sin lugar a dudas ha sido concebido para complacer al público del oeste del país, no obstante producirse en Miami toca los límites del absurdo. Sus animadores, dos puertorriqueños, dos mexicanos y una hondureña. (que raro, ni un solo cubano) éstos "animadores" tienen la peculiar, costumbre de hablar todos a un mismo tiempo, de modo que la mayoría de las veces resulta imposible adivinar lo que están tratando de decir. Estos habladores son: Ana María Canseco y Fernando Araú, mexicanos; Giselle Blondel y Rafael José, puertorriqueños y la mejor es la hondurña Neyda Sandoval, que merece tener un programa para ella sola, que está demostrando que si sabe pararse frente a una cámara de TV.

CHISMECITOS DE ALDEA

Esta al reventar un divorcio en Miami que hara época. Ella pertenece a la farandula. El no...... Más cesantías en la radio de Miami que cada día esta mas mala..... El día que el Herald deje de salir, ese día no habrá noticieros de radio en esta ciudad..... Los artistas fiangaras estan invadiendo a Miami..... Solo se oye en los programas de Miami, anuncios de próstatas, anemia, pastillas para engordar, cucharadas para bajar de peso, el cólon caído, las várices, la caida del pelo y de la tos, la medicina para la impotencia. Quiere decir que la programación linda de antes se acabó, ahora es una farmacia radial..... Cientos de veces dicen en Radio Mambi, al día el nombre de Armando Perez Roura, parece que este señor tiene hambre de publicidad..... La radio de Miami está por el suelo. Una justa poquería. Las plantas FM son las que estan subiendo. Las AM bajando.

SEPARADOS MARIBEL Y SEBASTIAN

Leemos" La actríz Maribel Guardia afirmó que su ex pareja, (no estaban casados), Joan Sebástian, con quién procreo un hijo, tiene el "gran defecto" de ser un auténtico "macho mexicano" que en la vida real se parece mucho al personaje que interpretó en la telenovela "Tu y yo", "Aunque todos los latinos son muy machistas, en México son un poquito más, pero en general, Joan es un hombre bueno, tiene grandes cualidades y también ese gran defecto de ser un macho, Acalaró sin embargo, que esa personalidad de Joan Sebástian, con quien estelarizó la telenovela "Tu y Yo", es algo "que a mi me gustaba mucho y quiero que la herede mi hijo, porque la gente de rancho tiene grandes cualidades. "Maribel Guardia se encuentra en Costa Rica, lugar donde nació, disfrutando sus vacaciones. Aseguro que su rompiento con el actor mexicano, que se produjo durante las grabaciones de la telenovela "Tu y Yo", es definitivo. Explicó que a pesar de la separación, Sebástian "insiste en buscarme, me asedia un poquito y yo creo que lo mejor es que estémos lejos hasta que él entienda que todo se acabó". hacían una buena pareja.



GOYA CON ESTRELLAS JUVENILES

NEWARK.- Joseph F. Unanue, Vicepresidente Ejecutivo de Goya Foods recibió un pergamino del programa NJ Hispanic Showcase en gratitud por los once años que la empresa lleva patrocinando el espectáculo de niños y jovenes latinos que muestran sus talentos artísticos. Unanue felicitó a los gandores de este año.

JUVENTUD TRIUNFA EN "IMAGES"

NEWARK.- La gran fiesta de talentos juveniles del Programa "Images - Imágenes" ofreció al públice la oportunidad de ver a numerosos niños y jóvenes destacados como cantantes, musicos, artistas, bailarines, etc. Fue todo un éxito en que se entregaron premios a notables personalidades.



VILLAFAÑA A MIAMI

TETERBORO.- El colega Alan Villafaña, derecha, reportero del Noticiero Telemundo 47-TV se va a trabajar al Canal51 de Miami en la misma cadena y le deseamos éxitos. (TEXTO FOTO LIONEL).

LINA FILMO 120 PELICULAS

La belleza física, parte esencial, más no la única, de su carrera artística, hace reflexionar a Lina Santos, quién después de poco mas de 12 años de intervenir, al menos, en 120 películas, ahora se lanza como cantante de temas gruperos. "No se si realmente el público me vaya a aceptar en esa nueva faceta, pero lo intentaré. Oriunda de occidente, dónde ganó el certamen "Señorita Sinaloa" en 1985 año tras del cual inició su despegue a la popularidad la actríz de sin fin de sexicomedias recuerda su anterior experiencia como cantante y al respecto dice: "espero que ésta vez sea diferente, pues antes, cuándo pertenecí a Las Tropicosas", el público solo se fijaba en nuestro físico. Claro que eran otros tiempos.

VIAGRA: VIEJAS AGRADECIDAS...

Se investiga el hallazgo de un cargamento de pastillas VIAGRA en la «Casa de la Beltraneja». Sin confirmar que Adán tomó la píldora azul antes de comerse la manzana roja. Análisis científico: por qué murieron algunos viejitos que quisieron izar la bandera. Por favor, consulte al médico antes de agitarse...

POR LIONEL RODRIGUEZ

El humorismo latino ha descifrado las siglas VIAGRA: quiere decir: «Viejas Agradecidas».

Estoy investigando rumores de que hay abundancia de esas pastillas en la casa de la Beltraneja...

Se dice que algunas «personas mayores» han muerto a consecuencia del uso de VIAGRA, la famosa pastilla que quien sabe por qué medios, logra izar la bandera en un asta que ya no celebraba las fechas históricas...

Yo no creo que la muerte de esas personas ocurriera porque los componentes químicos de la píldora les hicieran daño. Me inclino a pensar que la muerte sobrevino por un paro cardíaco derivado de la indescriptible emoción de sentirse otra vez capaz de consumar el acto sexual (como le dicen ahora en el refinado lenguaje intelectual).

Más aún: la muerte súbita por «viagritis» debió ocurrir cuando personas ya pasadas de edad, de peso, de artrosis, de diabetes, arterioesclerosis, reuma, etc hicieron el tremendo esfuerzo de volver a trepar o bajar o intentar algo parecido a la primera, en esta segunda y más o menos demorada luna de miel. Dicen que un señor murió tan contento, que pidió que cremaran su cadáver y mezclaran sus cenizas con VIAGRA molida. (El hombre creía en la reencarnación y en la vida más allá de este planeta).

Las pastillas, hierbas, remedios, cocimientos, jarabes, etc para «recuperar el vigor juvenil» son tan antiguas como la humanidad. Durante siglos los hombres han intentado lograr el retorno a la manzana que, según los Evangelios, causó la primera copulación. Se rumora que en una antigua tumba egipcia de hace tres mil años, apareció una momia con un frasco de ciertas pastillas azules como parte de la dotación para el viaje al otro mundo...

La impotencia sexual es un mal que atormenta a millones de hombres de todas las edades, razas y medios sociales. Los médicos la atribuyen unas veces a problemas mentales, otras a trastornos físicos y cuando no saben, a una combinación de todo eso y mucho más. Recordemos que actualmente, cuando un médico no puede diagnosticar algo, lo resume con tres palabras mágicas: «es un virus». Y con eso cobran sus altos honorarios y recetan costosas medicinas. En el pasado, si un médico diagnosticaba «es un virus», sin más detalles, perdía todos los pacientes...

La pastilla VIAGRA es la sensación del momento, tanto en la Casa de la Beltraneja como en todos los hogares donde la edad u otras circunstancias habían convertido la cama en un lugar solo para dormir y roncar. ¿Cuánto durará la fiesta? Todavía no lo sabemos. Las viejas agradecidas están un poco asustadas con los muertos pero, desde luego, quieren disfrutar de lo resucitado...

Mientras tanto, yo que no soy médico ni experto en la materia, recomiendo a las personas mayores que antes de tomar la pastillita azul, consulten a su doctor, sobre todo si les sale gratis por el Medicaid u otro sistema de seguros. !Arriba...Arriba!

PORNOGRAFIA EN LA CARCEL DE DELINCUENTES SEXUALES

NEWARK.- El Juez Federal Alfredo M. Wolin, de la Corte de Distrito, señaló para esta semana una audiencia sobre la demanda presentada por dos delincuentes sexuales que cumplen largas condenas en el Centro de Diagnóstico y Tratamiento para Adultos en Avenel, NJ, quienes alegan tener «derechos civiles» para seguir disfrutando de pornografía en sus celdas.

Varios legisladores que inspeccionaron la carcel en 1995 «quedaron asombrados de ver a delincuentes presos por abuso sexual infantil, violaciones, etc, que tenían en sus celdas láminas y fotos sobre temas de sexo, incluso relacionados con su propio delito.

Los dos reclusos presentaron una demanda en la que invocan la Primera Enmienda de la Constitución para que se les permita seguir recibiendo en sus celdas la pornografía y otros materiales sexuales. El abogado Lawrence Lustberg, quien representará a los dos sujetos en la audiencia, argumenta que «sería una censura injustificada» el prohibirles recibir material pornografico. El Centro es una prisión reservada para aquellos reclusos a quienes los Jueces han calificado como «repetitivos y compulsivos ofensores sexuales». Richard J. Waterman, de 41 años, está condenado a 54 años de prisión por asalto sexual en primer grado y Michael N. Curtis, 56, cumple condena de 20 años por asalto sexual en segundo grado. Ellos presentaron la demanda ante el Juez Federal Joel A. Pisano quien la aceptó al considerarla «discutible».

La demanda viene porque la Gobernadora Christine Whitman firmó una Ley en Enero aprobada por el Senado y la Legislatura unánimemente, en la que prohibe a los reclusos recibir, poseer, distribuir o desplegar «material sexualmente orientado».

VIVIA MUY BIEN CON GRANDES MANSIONES Y AUTOS LUJOSOS, PERO ROBABA EN UNIVERSIDAD

MORRISTOWN, NJ.- Eroilda Torrales tenía un condominio en Boca Ratón, una casa en Miami, un apartamento en otro lugar de La Florida, una residencia en Woodbridge, NJ; tres automóviles de lujo BMW y Mercedes, inversiones en un futuro negocio de gasolineras, buenas ropas, zapatos y prendas, todo con su sueldo de $80,000 como Tesorera de la Universidad Drew.

Torrales tenía tarjetas de crédito de la Universidad para usarlas en compras internas del departamento. Hace unos meses, auditores encontraron que con esas tarjetas, Eroilda compró una bella y costosa lámpara araña" (chandelier) y muebles de patio que, en vez de descargarse en la Universidad, fueron a parar a ciertas casas de La Florida.

Torrales fue despedida del cargo de Tesorera que ocupó durante nueve años y se mudó a La Florida. Pero ya se había iniciado una investigación sobre su "trabajo". A fines de semana, Eroilda Torrales se presentó ante la Corte Superior del Condado Morris de New Jersey. Vestía el uniforme de la cárcel, llevaba las manos esposadas alfrente y su cabello sin teñir. Se declaró culpable de malversación. Dijo que utilizó dinero de Drew University para pagar deudas de $76,000 con las tarjetas de creddito. El Fiscal George Davey considera que ella se apropió de $1.4 millón y la acusó de robo en segundo grado. Eroilda será sentenciada el 10 de agosto.

C-L-A-S-I-F-I-C-A-D-O-S



NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

BECAS CAMARA DE COMERCIO BERGEN

PARAMUS.- La Cámara Latina de Comercio del condado Bergen celebrará su banquete de gala anual y entrega de becas el Sábado 27 de Junio por la noche en los salones de «Fiesta» en la Ruta 17 Sur, Wood Ridge. Durante el evento recibirán becas los siguientes estudiantes destacados: Yanitza Acevedo, HTHS Union City; Wendy Bozzolasco, SHS Newark; Blanca A. Mejia, HS Ferris, Jersey City; Sheila Medina y Nancy Paulino, HS Kennedy, Paterson; Wendy Quintela, HS Passaic y Duván Ramirez, HS Clifton. Para participación y datos llamar al teléfono (201) 612-8630.

DESFILE DOMINICANO HUDSON

UNION CITY.- Tras una reunión en un restaurant local se acordó unificar los dos desfiles dominicanos que competían en el área, adoptando el nombre de «Desfile Dominicano del condado Hudson de la Unidad». Victor Ortega presidirá el grupo hasta 1999 en que Robert «Play Boy» Guzmán asumirá la presidencia y mientras tanto será el Coordinador General del evento. Habrá elecciones en el año 2000. En otros cargos estarán Freddy Gómez, Mayra Acevedo, Manuel Ruiz y José Pina. La parada está señalada para el 30 de agosto por la Avenida Bergenline desde calle 80 a la 32.

FOCUS INAUGURA CENTRO

NEWARK.- La agencia hispana FOCUS de servicios a la comunidad inaugurará un Centro para Envejecientes el Jueves 25 de Junio con un acto de 10 AM a 12 M en el #441-443 de Broad Street (973) 624-2528.

FESTIVAL DE LOS PADRES

NEWARK.- El Cuarto Festival Caribeño de los Padres que patrocina CIDRA se realizará el Domingo 21 de Junio de 1 a 9 PM en la sección «Los Leones» del parque Branch Brook en Avenida Park con Lake Street (973) 481-6033.

PAGO DE SOBRETIEMPO

CAMDEN.- La Asambleista Nilsa Cruz Pérez (D-Camden) presentó un proyecto de Ley para que se le pague el tiempo extra correspondiente a trabajadores que ahora no lo reciben en NJ, como obreros agrícolas, choferes de buses y limosinas, empleados de hoteles,etc.

POLICIAS AYUDAN OLIMPIADAS

HUDSON.- Numerosos miembros de la Policía de Union City, North Bergen, West New York, Jersey City y Guttenberg participaron del Maratón Torch Run que recaudó más de $16,000 para ayudar en la celebración de las Olimpiadas Especiales de New Jersey en que toman parte atletas con impedimentos.

PROGRAMA PRE-KINDERGARTEN

UNJION CITY.- La Junta de Educación anuncia un programa pre-escolar para preparar a los niños que van a ingresar al Kindergarten y para estimular a los padres a que se unan a la educación de sus hijos. Está abierta la matrícula desde hoy al primero de Julio en las Bibliotecas Públicas de la calle 15 y la calle 43.

SOLO 4 PASTILLAS DE VIAGRA

TRENTON.- Las autoridades sanitarias del estado de New Jersey avisan que habrá subsidio oficial ($$$) solo para cuatro pastillas de VIAGRA por mes a través del Programa de Asistencia Farmacéutica del Medicaid para Ancianos e Incapacitados.

ALCOHOLICOS ANONIMOS

UNION CITY.- Se celebra el 63 aniversario de la fundación de la organización «Alcohólicos Anónimos» (AA) que se dedica a ayudar a las personas víctimas del alcoholismo y a sus familias. Para detalles sobre la labor de A A llamar al (201) 824-0555.

SUBASTA DE PROPIEDADES

WEST NEW YORK.- La ciudad de West New York pondrá en venta mediante subasta pública varios apartamentos, casas, terrenos y otras propiedades el 23 de Junio próximo, informan en el City Hall. Entre las casas a subastar está el edificio Halifax Hall, con 40 apartamentos en el 6701 Boulevard East; la mueblería Martin de Kennedy Boulevard y calle 60; el edificio de la fábrica Quick Eagle Embroidery en 61 y Madison; el edificio de apartamentos y tiendas de 6403 Bergenline Avenue, otro de 10 apartamentos en 5615 Hudson Avenue y el edificio industrial del 6721 Monroe Place.

PARADA PUERTORRIQUEÑA

HOBOKEN.- La Asociación Cívica Parada Puertorriqueña de Hoboken que preside Hilda Mussari anuncia una fiesta del 30 de Agosto al 2 de Julio, tarde y noche, en River Road y Sinatra Drive con Hudson Street en Hoboken. Los vendedores y artesanos interesados llamar al (201) 792-6652 o al (201) 653-5921. ▪

FATHER'S DAY

REELECTO QUINTANA

NEWARK.- El Concejal Luis Quintana agradece al pueblo su reelección en los últimos comicios municipales.

CONGRESO DOMINICANO N.J.

UNION CITY.- En su local de Avenida Summit y calle 8 se reunirá esta semana el Congreso Dominicano de New Jersey que preside Juan Peña para tratar diversos temas relacionados con los servicios a la comunidad que prestará la institución.

Pedro Martinez

Pedro Martinez, líder cívico y Vicepresidente del Congreso explicó «no queremos crear una institución más, sino fundar un aparato que sirva a la comunidad en salud, educación y otras necesidades y que sobre todo, haga una campaña de conciencia política entre los dominicanos para que participen, se inscriban y voten ya que siendo la comunidad de mayor crecimiento en el área triestatal, merecemos una justa y adecuada representación en todos los niveles».

MISA POR RUFINA ALVAREZ

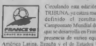
En memoria de la inolvidable líder cívica Rufina Alvarez se oficiará una misa el 27 de Junio a las 8:00 p.m. en la Iglesia San Agustín de New York Avenue y Calle 40, Union City.

SECCIÓN LEGAL





El futbol apasiona a las comunidades inmigrantes en todo New Jersey. El público rechaza peleas entre los deportistas. El Duque Hernández en la ruta de los grandes lanzadores cubanos de ayer. Juan Vené recibió homenaje del Congreso.



Circulando esta edición de LA TRIBUNA, ya estará mucho más definido el resultado del Campeonato Mundial de Futbol que se desarrolla en Francia, con presencia de varios equipos de América Latina, España y el de Estados Unidos, equipos que más o menos pueden hacer algo y que en dos o tres casos, hasta piensan ganar.

Ayudamos a recorda: a los lectores la agrupación que en sorteo correspondió a las escuadras. GRUPO A: Brasil (actual campeon), Escocia, Marruecos, Noruega. GRUPO B: Italia, Chile, Camerún, Austria; GRUPO C: Francia, Sudafrica, Arabia Saudita, Dinamarca; GRUPO D: España, Nigeria, Paraguay, Bulgaria; GRUPO E: Corea del Sur, México, Holanda, Bélgica; GRUPO F: Alemania, Estados Unidos, Yugoslavia, Irán, GRUPO G: Rumania, Colombia, Inglaterra, Túnez; GRUPO H: Argentina, Jamaica, Croacia, Japon.

EL DUQUE SERA PRINCIPE

Cientos de cubanos y otros caribeños y latinos fueron al Yankee Stadium para ver el debut del «Duque» Hernández como pitcher con el uniforme -nada menos- de los seguidores de Babe Ruth. Patrocinó Orlando Hernández una tarea estelar desde el monticulo y las banderas tricolores flotaron en el histórico parque. Se habló de que el Duque volvería al Columbus y hubo demasiado énfasis en asegurar que su presencia entre los Yankees era pasajera. Pero Hernández volvió a lanzar y volvió a ganar, demostrando su clase estelar.

Fue un gran premio para el hombre que tuvo que huir de su patria porque allí la política comunista interfiere hasta en el deporte. Creemos que Orlando «El Duque» llegará a ser un «Príncipe» del montículo como en su época lo fueron tantos cubanos, de los cuales solo citaremos a Conrado Marrero, Camilo Pascual, Luis Tiant, Mike Cuéllar, Orlando Peña, etc.etc.

HOMENAJE A JUAN VENE

El periodista y cronista deportivo Juan Vené, cuyo verdadero nombre es José Rafael Machado Yanes, es el primer periodista latinoamericano en recibir un gran homenaje del Congreso de los Estados Unidos que, en reciente recepción, le otorgó un premio especial por su medio siglo con el deporte. El colega venezolano ha narrado 37 series mundiales y ha escrito miles de columnas y crónicas deportivas y de otros temas. Vené acudió al Capitolio con su esposa y sus cuatro hijos y nosotros lo felicitamos y le deseamos larga vida.

PUÑETAZOS Y PATADAS

El público reclama que se tomen medidas en todas las Ligas, deportes y espectáculos para castigar a esos peloteros, futbolistas, basketbolistas,etc que forman peleas cada vez más intolerables tanto sobre el campo de juego como contra los jueces y espectadores. El público pide también que algo efectivo se haga para impedir que salvajes fanáticos sigan provocando peleas en las graderías y manchando de sangre las grandes competencias deportivas. Cuando los niños y jóvenes ven por televisión o personalmente juegos que se convierten en batallas absurdas, reciben un pésimo ejemplo. Hay que tomar medidas duras. Pero hay que mantenerlas. No suprimirlas por dinero...

EL BEISBOL NACIO EN HOBOKEN

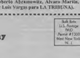
HOBOKEN.- Este sencillo monumento con su placa de bronce, recuerda el lugar donde estaba el llamado «Elysian Fields», escenario del «primer juego de beisbol organizado en la historia de los Estados Unidos». Se enfrentaron los peloteros de los clubes «Knickerbockers» y «New Yorks». Aunque New York reclama la paternidad del beisbol, los de Hoboken insisten en que «allí fue primero». (TEXTO Y FOTOS POR LIONEL RODRIGUEZ).



OLIMPIADAS ESPECIALES

UNION CITY.- Francisco Bretón, de Union City, se dispone a lanzar el balón durante las prácticas para los Juegos Olímpicos Especiales. Lo observa Dan Francis, un voluntario de Exxon. (FOTO STELLA HART)





YANKEES POR TELEMUNDO

NEW JERSEY.- Telemundo WNJU Canal 47-TV transmitirá por lo menos diez juegos de los Yankees en las Grandes Ligas y uno de los CityHawks a partir de esta semana, según anunciaron Luis Roldán, Vicepresidente de Telemundo y Joseph Cohen, del Madison Square Garden. De las transmisiones participarán Roberto Abramowitz, Alvaro Martin, Joe Valdivielso y Glemson Smith. (Foto por Luis Vargas para LA TRIBUNA).



LA TRIBUNA
P.O. [redacted]
Union City, N.J. 07087

Address
Correction
Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N. J.